219427

(2P)

Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83100725 / ExtNo:
Date: 25.10.2018
Page: 1 of 1 Pages

Contact: Mihai Tarcea
Telephone: 40374335026
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Planned goods issue date: 25.10.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527

Your article code / Your article description	Our article code / Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,134 ST	2,835.000 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		18 ST	122.400 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		162 ST	745.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		18 ST	36.000 KG	0.000
	Total	18		3,738.600 KG	0.000

100 607008
5002711806

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1134
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 30 10 18
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references

AUTO: GJ 11 MNM/ GJ 41 LUX

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name

Adresse / Address

Pays / Country

Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:

Lieu / Place: **550018 SIBIU**

Pays / Country: **ROMANIA**

Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: **24.10.2018** — Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:

Lieu / Place: **70026 Modugno Bari**

Pays / Country: **Italy**

Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: **Plant: 100** — **Unloading point: 14248**

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83100725;726.-

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
			Pe 56 paleti cu 504 tavite plastic, 56 capace plastic:		
			8708	**11511.5 Kg**	
			- 3528 buc. unitati de control electronice	**11511.5 Kg**	
			TOTAL: 56		

Numéro ONU / UN Number — Nom voir 13 / Name see 13 — Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — (ADR*) (ADR*)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: **Gherasim George** Date: **25.10.2018**
Position: **Shipping Operator**
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles
Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement
Cash on delivery

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)
30 OUT 2018

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiat la / Ausgefertigt in: **Sibiu** — Le / on 20.. **25.10.2018**

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora de sosire / Uhrzeit der Ankunft — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place — Le / on 20.. — 20..

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

ADR*) En cas de marchandises dangereuses indiquer la classe, le groupe d'emballage, le nom de marchandises dans l'ordre ADR. *) In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods, Class, Packing Group. *) Wenn gefährliche Güter, die Klasse, Verpackungsgruppe, Bezeichnung der Ware in der ADR-Reihenfolge in letzte Zeile der Spalte: UN-Nummer, Groupe d'emballage